

805.214-9/2025.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének **2025. december 9. napján 8 óra 35 perces** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztály tárgyalójában

Jelen van: Dr. Rózsa Péter elnök és Ledniczky Zsolt elnökhelyettes

Távol maradt: Rózsa Gyöngyvér Sarolta testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Bíró Dániel	Önkormányzati Igazgatási Osztály, jogi ügyintéző, a jegyző képviselésében
Sipos Melinda	Önkormányzati Igazgatási Osztály, önkormányzati ügyintéző
Serfőző Mónika	Belső Ellenőrzési Osztály, osztályvezető
Almásiné Czákó Kornélia	Pénzügyi Osztály, pénzügyi ügyintéző

Dr. Rózsa Péter elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője közül 2 fő megjelent, így az ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Ledniczky Zsolt látja el. Ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel a napirenddel kapcsolatosan. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi pontok:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi belső ellenőrzés tervezésének alapjául szolgáló kockázatelemzés eredményének jóváhagyására

Előterjesztő: Jegyző

3. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására

Előterjesztő: Elnök

4. Javaslat 2025. év végi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

5. Egyebek

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**

Dr. Rózsa Péter elnök: Az előterjesztést korábban megkapták, megismerhették. Ismerteti az előterjesztést, majd a vitát megnyitja. Megállapítja, hogy nincs kérdés, így a napirend feletti vitát lezárja. Az előterjesztés két határozati javaslatot tartalmaz. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-41/2025. (XII. 09.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Ö-3/2025. (III. 14.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi módosított költségvetését

4.222.705 Ft Költségvetési bevétellel

6.130.140 Ft Költségvetési kiadással

1.907.435 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 1.907.435 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 1.907.435 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3. és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat 4.4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjesztetni a költségvetési határozat módosítását.

Az előirányzat módosítások költségvetési rendeleten történő átvezetését követően alakulnak ki a költségvetés aktuális bevételi és kiadási előirányzatai. A módosításokat követően számszerűsíthető, hogy az egyes feladatokkal kapcsolatban mennyi bevételt kell beszedni a Társulásnak, illetve a kiadási előirányzatoknál az egyes szakmai feladatokra a kiadások mekkora összegben teljesíthetők.”

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
5. A költségvetési határozat 2025. december 10. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat mellékletei a jegyzőkönyv mellékletét képezik./

Dr. Rózsa Péter elnök: Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-42/2025. (XII. 09.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) jóváhagyja, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) pénzforgalmi bankszámlájának vezetésére az OTP Bank Nyrt.-vel szerződést kössön, tekintettel arra, hogy 2026. évre vonatkozóan Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése elfogadta az Önkormányzat bankszámlájának vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására az eddigi számlavezető OTP Nyrt.-nek a jelenleginél kedvezőbb ajánlatát.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat 1. pontja szerinti szerződés megkötésére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

2. napirend: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi belső ellenőrzés tervezésének alapjául szolgáló kockázatelemzés eredményének jóváhagyására

Dr. Rózsa Péter elnök: Az előterjesztést korábban megkapták, megismerhették. Röviden ismerteti az előterjesztés főbb pontjait, majd a vitát megnyitja. Megállapítja, hogy nincs kérdés, így a napirend feletti vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-43/2025. (XII. 09.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi belső ellenőrzés tervezésének alapjául szolgáló kockázatelemzés eredményének jóváhagyására

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi belső ellenőrzés tervezésének alapjául szolgáló kockázatelemzés eredményének jóváhagyására” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a 2026. évi belső ellenőrzés tervezésének alapjául szolgáló kockázatelemzés eredményét, és megállapítja, hogy a 2026. évre vonatkozóan belső ellenőrzés elvégzése nem indokolt, ezért a 2026. évben belső ellenőrzés nem kerül betervezésre.

<u>Felelős:</u>	Jegyző
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Belső Ellenőrzési Osztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

3. napirend: Javaslát az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. október 3. napján volt az utolsó testületi ülésük. 2025. október 11. napján volt megtartva az Örmény Könyvklub, amelyen az örmény származású Aradi vértanúkról, és Örményország történelméről tartottak előadást. A rendezvényen körülbelül 20 fő vett részt a Szentléleki Turistaházban. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-44/2025. (XII. 09.) határozata:

Beszámoló az Örmény könyvklubról - 2025. október

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. október 11. napján Örmény könyvklubot szerveztek a Szentléleki Turistaházban.

2. A Képviselő-testület a költséget a 2025. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. október 16. napján zászlót vásároltak a 2025. évi költségvetésük terhére, hogy a rendezvényeiken tudják használni. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-45/2025. (XII. 09.) határozata:

Zászlóvásárlás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy zászlót vásároltak a rendezvényeikre.
2. A Képviselő-testület a költséget a 2025. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. október 25. napján tartották az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére a koszorúzást Szentléleken. Szép számmal voltak jelen, mert egy turistacsoport is bekapcsolódott. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-46/2025. (XII. 09.) határozata:

Beszámoló az 1956-os forradalom és szabadságharccal kapcsolatos megemlékezésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. október 25. napján az 1956-os forradalom mártírjainak emlékére koszorúzást tartottak Szentléleken.
2. A Képviselő-testület a felmerült költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. november 1. napján emléktúrát szerveztek, amin körülbelül 20 fő vett részt. Lillafüredről indultak és felmentek Létrástetőig, ahol a felállított emléktáblát megkoszorúzták, majd ugyanezen az útvonalon mentek vissza. Frissítővel kínálták azokat, akik velük tartottak és emléklapot adtak a számukra. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-47/2025. (XII. 09.) határozata:

Beszámoló létrástetői emléktúráról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. november 1. napján emléktúrát szerveztek Létrástetőre.

2. A Képviselő-testület a felmerült költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosította.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. november 13. napján volt a Magyar Nyelv Napja, amely alkalomból szervezett programon körülbelül 20 fő vett részt. Nyelvi fejtörő játékokat játszottak, és fiatalok által használt szavakat tanultak, amiről korábban azt sem tudták mit jelent. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-48/2025. (XII. 09.) határozata:

Beszámoló Magyar Nyelv Napjáról

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. november 13-án rendezvényt szervezett a Magyar Nyelv Napja alkalmából.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. december 7. napján tartották a Mikulás ünnepséget, amelyen 30-40 fő vett részt. Kézműves ajándékot kaptak a gyerekek ebből az alkalomból, amelyet a 2025. évi költségvetésből biztosítottak. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
Ö-49/2025. (XII. 09.) határozata:**

Mikulás ünnepség

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2025. december 7. napján Mikulás ünnepséget tartott.
2. A Képviselő-testület a felmerült költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. év őszén is részt vettek társönkormányzatok rendezvényén is. A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat fennállásának 30 éves évfordulójára megtartott rendezvényén vett részt a Soltész Nagy Kálmán utcai Iskolában. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
Ö-50/2025. (XII. 09.) határozata:**

Beszámoló a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényéről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. év őszén részt vett a 30 éves Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényén.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Részt vettek Tóth-Szántai József polgármester évértékelő beszédén 2025. október 22-én a Művészetek Házában. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

**Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
Ö-51/2025. (XII. 09.) határozata:**

Beszámoló részvételtől a polgármesteri évértékelőn

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. október 22. napján részt vettek Miskolc Megyei Jogú Város polgármesterének, Tóth-Szántai József polgármesterének az évértékelő rendezvényén a Művészetek Házában.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. november 4. napján részt vettek a nemzeti gyásznapon, Oláh Miklós emléktáblájánál Miskolcon, a Tárkányi utcában. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-52/2025. (XII. 09.) határozata:

Beszámoló nemzeti gyásznapról

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. november 4. napján részt vett a nemzeti gyásznapon az Oláh Miklós emléktáblánál.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

4. napirend: Javaslát 2025. év végi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. év végén is évértékelő rendezvényt fognak tartani, amelynek költségeit a 2025. évi költségvetésből biztosítják. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-53/2025. (XII. 09.) határozata:

Évértékelő rendezvény szervezése - 2025

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2025. december végén évértékelő rendezvényt szervez.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: 2025. december végén még szeretnének könyvklubot tartani, amelynek költségeit a 2025. évi költségvetésből biztosítják. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-54/2025. (XII. 09.) határozata:

Könyvklub szervezése - 2025. december

1. Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

jóváhagyja, hogy 2025. december végén könyvklubot szervez.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

5. napirend: Egyebek

Dr. Rózsa Péter elnök: Javaslat, hogy a testületi munkájának segítéséhez, a költségvetésük terhére hagyjanak jóvá tablet vásárlását. Kéri, szavazzanak a javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének Ö-55/2025. (XII. 09.) határozata:

Tablet vásárlás

Miskolc Megyei Jogú Város Örmény Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja tablet vásárlását a testületi munkájának segítése céljából, a 2025. évi költségvetés terhére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Rózsa Péter elnök: Megállapítja, hogy nincs további észrevétel, javaslat a napirendi pont kapcsán. Megköszöni a jelenlévők munkáját, az ülést 9.00 órakor berekeszti.

K.m.f.

.....
Dr. Rózsa Péter
elnök

.....
Ledniczky Zsolt
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

.....
Dr. Biró Dániel
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

.....
Dr. Senviczki Erika
jegyző